



V70 XC70

WEB EDITION
QUICK GUIDE

ZAPRASZAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PAŃSTWA NOWYM SAMOCHODEM VOLVO!

Ta broszura zawiera opis wybranych najczęściej używanych funkcji samochodu. Instrukcja obsługi samochodu oraz inne instrukcje zawierają ważne informacje wraz ze wszystkimi ostrzeżeniami i zasadami bezpieczeństwa.

Znaczenie symboli:

-  Wskazuje poszczególne części na ilustracjach przeglądowych.
-  Wskazuje poszczególne kroki instrukcji.
-  Zapoznanie się z instrukcją obsługi samochodu jest szczególnie ważne.
-  Ważne informacje, ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa, z którymi trzeba się zapoznać, zamieszczono na ostatniej stronie.

Wypożyczenie opcjonalne zostało oznaczone gwiazdką *.

Ponadto, więcej informacji na temat posiadanego samochodu można znaleźć na stronie www.volvocars.com

01 Uruchamianie silnika i jazda

Pilot
System dostępu bezkluczykowego*
Uruchamianie i wyłączanie silnika
Hamulec postojowy
Wycieraczki

02 Funkcje wspomagające kierowcę

BLIS*
Funkcja Start/Stop*
Ochrona pieszych*

03 Za kierownicą

Regulacja fotela
Regulacja położenia kierownicy
Okno dachowe*
Elektryczne drzwi bagażnika*

04 Funkcje samochodu

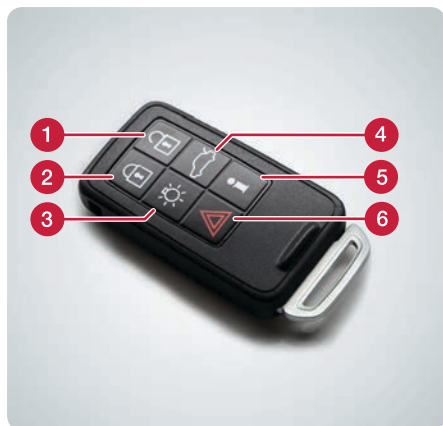
Elementy sterowania klimatyzacją
Przełącznik świateł
Zespolony zespół wskaźników
System Infotainment
Telefon*
Zewnętrzne urządzenie audio
Przyciski w konsoli środkowej
Ustawienia w systemie menu

05 Wskazówki

Tankowanie
Pielęgnacja samochodu
Otwieranie wszystkich szyb
Schowki
Gniazda AUX/USB* i 12 V

Jak działa kluczyk z pilotem zdalnego sterowania?

01



- 1 Odblokowuje drzwi i drzwi bagażnika oraz rozbraja alarm*. Można ustawić w menu **MY CAR**.
- 2 Blokuje drzwi samochodu i drzwi bagażnika oraz uzbraja alarm.
- 3 Oświetlenie asekuracyjne.
- 4 Jedno naciśnięcie odblokowuje drzwi bagażnika, a jedno długie naciśnięcie otwiera elektrycznie sterowane drzwi bagażnika*.
- 5 Informacje* o samochodzie.
- 6 Funkcja alarmu antynapadowego.

W pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania można zapisać ustawienia, w tym pozycję zewnętrznych lusterek wstecznych i elektrycznie regulowanego fotela kierowcy* – patrz instrukcja obsługi samochodu.



Co pokazują lampki kontrolne* na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania?

01



- 1 Zielone ciągłe światło: Samochód zamknięty.
- 2 Żółte ciągłe światło: Samochód otwarty.
- 3 Czerwone ciągłe światło: Nastąpiło uruchomienie alarmu.
- 4 Oba wskaźniki migające na przemian czerwonym światłem: Alarm został uruchomiony mniej niż 5 minut temu.



Jak działa system dostępu bezkluczykowego*? 01

Kluczyk może przez cały czas pozostawać na przykład w kieszeni kierowcy.

Zablokowanie i uzbrojenie alarmu

- Nacisnąć czarny przycisk z tyłu klamki.

Odblokowanie zamków i rozbrojenie alarmu

- Chwycić za klamkę drzwi i otworzyć je w zwykły sposób lub nacisnąć lekko pokryty gumą przycisk na drzwiach bagażnika.





Jak uruchomić silnik?

01

- 1 Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu.
- 2 Wcisnąć pedał sprzęgła lub hamulca.
- 3 Nacisnąć krótko przycisk **START/STOP ENGINE** i zwolnić – silnik zostanie uruchomiony.



Jak wyłączyć silnik?

01

- 1 Nacisnąć krótko przycisk **START/STOP ENGINE** – silnik zostanie wyłączony.
- 2 Wyciągnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z gniazda wyłącznika zapłonu.



Jak używać hamulca postojowego?

01

Włączanie

- 1 Nacisnąć pedał hamulca.
- 2 Nacisnąć przełącznik **PUSH LOCK/PULL RELEASE** – zacznie migać symbol ostrzegawczy w zespole wskaźników. Gdy zacznie świecić światłem stałym, hamulec postojowy jest włączony.
- 3 Zwolnić pedał hamulca.

Wyłączanie

- 1 Nacisnąć pedał hamulca.
- 2 Pociągnąć przełącznik **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.



Jak włączyć wycieraczki szyby przedniej i czujnik deszczu*?

01

Przesłać dźwignię w dół, aby uruchomić wycieraczki szyby przedniej lub wychylić w dół w celu jednokrotnego przetarcia szyby.

- 1 Włączanie/wyłączanie czujnika deszczu.
- 2 Regulacja czułości czujnika lub prędkości przerywanej pracy wycieraczek.
- 3 Wycieraczka tylnej szyby – praca przerywana/normalna.



Do czego służy układ BLIS *?

02

Blind Spot Information System (BLIS) informuje kierowcę o pojazdach znajdujących się w martwym polu widoczności.

- Układ BLIS zostaje włączony w momencie uruchomienia silnika i można go wyłączyć lub ponownie włączyć, naciskając ten przycisk.



Jak korzystać z funkcji Start/Stop*?

02

Manualna skrzynia biegów

Wyłączenie silnika: Wyłączyć sprzęgło, przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne i zwolnić pedał sprzęgła.

Uruchomienie silnika: Nacisnąć pedał sprzęgła.

Automatyczna skrzynia biegów

Wyłączenie silnika: Zatrzymać samochód za pomocą hamulca zasadniczego i utrzymać nacisk na pedał.

Uruchamianie silnika: Zwolnić nacisk stopy na pedale hamulca.

Gdy funkcja jest aktywna, świeci się lampka w przycisku.





Samochód jest wyposażony w układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych, który może ostrzegać, hamować i/lub zatrzymywać samochód przed innymi pojazdami, rowerzystami lub pieszymi.

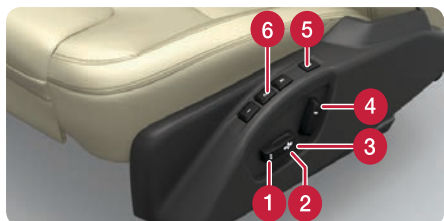
Funkcja ta ma jedynie charakter pomocniczy i nie działa we wszystkich sytuacjach – nie potrafi na przykład zidentyfikować częściowo zasłoniętych pieszych lub osób o wzroście mniejszym niż 80 cm.

Ważne jest pełne zrozumienie sposobu działania tej funkcji – patrz Instrukcja obsługi samochodu.



Jak wyregulować fotel?

03



- 1 Podnoszenie/opuszczanie przedniej części siedziska.
- 2 Podnoszenie/opuszczanie fotela.
- 3 Przesuwanie fotela do przodu/do tyłu.
- 4 Pochylanie oparcia.
- 5 Zapisywanie ustawień fotela regulowanego elektrycznie*
- 6 Przyciski pamięci fotela regulowanego elektrycznie*.



Zapamiętywanie ustawienia:

Przytrzymując wciśnięty przycisk zapisywania ustawień, nacisnąć wybrany przycisk pamięci.



Ustawienia elektrycznie regulowanego fotela można zaprogramować w pamięci pilota* – patrz Instrukcja obsługi samochodu





- 1 Zwolnić blokadę.
- 2 Wyregulować ustawienie kierownicy do przodu/do tyłu oraz w górę/w dół.
- 3 Włączyć blokadę.



- A Automatyczne maksymalne otwarcie.
- B Otwieranie ręczne.
- C Zamykanie ręczne.
- D Automatyczne maksymalne zamknięcie.
- E Otwieranie w położeniu wentylacji.
- F Zamykanie w położeniu wentylacji.



Otwieranie

- Nacisnąć lekko pokrytą gumą przycisk pod klamką zewnętrzną. Ewentualnie nacisnąć długo przycisk na panelu przełączników oświetlenia lub przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aż drzwi bagażnika zaczną się otwierać.

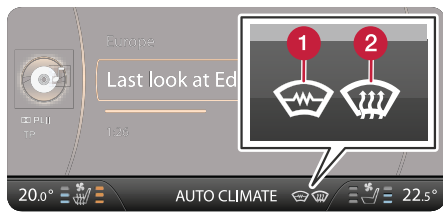
Zamykanie

- Nacisnąć przycisk, co spowoduje automatyczne zamknięcie drzwi bagażnika.
- Drzwi bagażnika można także otworzyć/zamknąć ręcznie.





- 1 Obrócić, aby nastawić indywidualną temperaturę w lewej/prawej części kabiny pasażerskiej. Wybrana temperatura jest pokazywana na ekranie.
- 2 Naciśnąć przycisk **AUTO** w celu włączenia automatycznego utrzymywania temperatury i sterowania pozostałymi funkcjami. Ekran pokazuje komunikat **AUT. KLIMATYZACJA**.



- 1 Naciśnąć, aby włączyć elektryczne ogrzewanie przedniej szyby* – zaświeci się symbol (1) na ekranie.
- 2 Następne naciśnięcie włącza także maksymalny nadmuch powietrza na szybę przednią i boczne – świecą się symbole (1) i (2).
- 3 Kolejne naciśnięcie wyłącza obie funkcje – nie świeci się żaden symbol.

Bez ogrzewania elektrycznego: Naciśnąć, aby włączyć/ wyłączyć nadmuch powietrza.



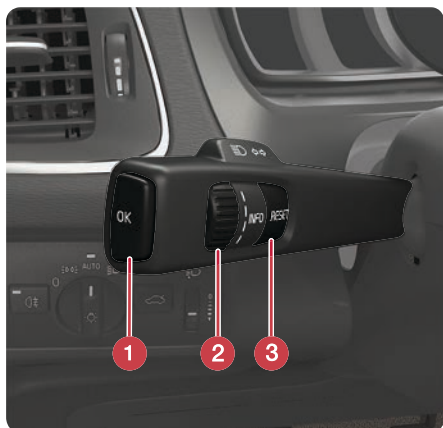
W trybie **AUTO** dostępne są następujące opcje:

- Układ oświetlenia automatycznie obsługuje przełączanie między światłami do jazdy dziennej a światłami mijania.
- Światła drogowe można włączyć, gdy włączone są światła mijania.
- Można korzystać z funkcji aktywnych świateł drogowych (AHB)*, która automatycznie przełącza światła drogowe na światła mijania i z powrotem.
- Funkcja wykrywania tuneli* jest aktywna.



Jak obsługuje się komputer pokładowy?

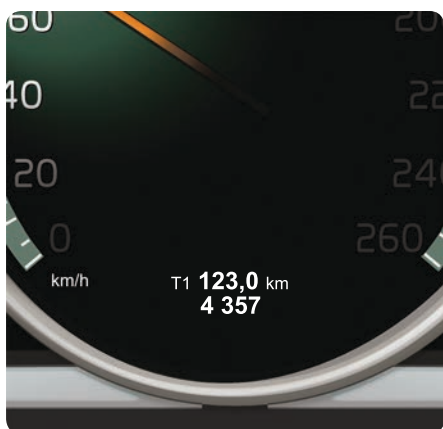
04



- 1 Przycisk **OK** służy do otwierania menu komputera pokładowego, aktywowania wybranej opcji i wyłączania komunikatów.
- 2 Pokrętko służy do przewijania opcji komputera pokładowego.
- 3 Przycisk **RESET** służy do zerowania danych wybranej funkcji komputera pokładowego i cofania się w strukturze menu.



Jak wyzerować licznik dziennego przebiegu? 04



- 1 Obrócić pokrętko na lewej dźwigni przełącznika zespolonego, aby wyświetlić żądany licznik **T1** lub **T2**.
- 2 Nacisnąć długo przycisk **RESET**, aby wyzerować wyświetlony licznik.

Jak zmienić wygląd zespołu wskaźników? 04

04



Cyfrowy* zespół wskaźników udostępnia do wyboru różne kompozycje, na przykład Performance lub Eco.

Aby zmienić kompozycję:

- 1 Po uruchomieniu silnika, nacisnąć na lewej dźwigni przełącznika zespolonego przycisk **OK**.
- 2 Obrócić pokrętko na dźwigni, aby wybrać opcję menu **Motywy** i nacisnąć **OK**.
- 3 Obrócić pokrętko, aby wybrać kompozycję i nacisnąć przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Kompozycja zostanie zapisana w pamięci pilota* - patrz Instrukcja obsługi samochodu.





Jak działa funkcja oceny zasięgu/„km do pustego zbiornika”?

04

Zespół wskaźników pokazuje szacunkowy zasięg samochodu obliczony w oparciu o wcześniejsze warunki jazdy i dostępną ilość paliwa.

W przypadku wyświetlenia komunikatu „---km” nie ma gwarancji, że możliwe jest przejechanie jakiegokolwiek dystansu. Należy najszybciej jak to możliwe zatankować. Ilustracja przedstawia cyfrowy* zespół wskaźników.



Analogowy zespół wskaźników – patrz Instrukcja obsługi samochodu.



Jak poruszać się w obrębie menu systemu Infotainment?

04

- 1 Nacisnąć przycisk **RADIO, MEDIA, MY CAR, NAV*** lub **TEL***, aby wybrać główne źródło.
- 2 Nacisnąć przycisk **OK/MENU** lub pokrętkę* przy kierownicy, aby uzyskać dostęp do menu głównego wybranego źródła.
- 3 Obracać pokrętkę **TUNE** lub pokrętkę przy kierownicy, aby poruszać się w obrębie menu.
- 4 Nacisnąć przycisk **OK/MENU** lub pokrętkę, aby dokonać wyboru opcji menu.

Nacisnąć krótko przycisk **EXIT**, aby cofnąć się w strukturze menu, anulować funkcję lub usunąć wprowadzone znaki.

Nacisnąć długo przycisk **EXIT**, aby wrócić do widoku normalnego lub przejść z tego widoku do widoku głównych źródeł.

Wskazówki:

Aby przejść do menu skrótów w trybie NAV lub TEL, nacisnąć jeden raz przycisk **NAV** lub **TEL**. Nacisnąć ponownie, aby wrócić do normalnego widoku.





Jak włącza się i wyłącza System Infotainment? 04

- 1 Krótkie naciśnięcie włącza system.
- 2 Długie naciśnięcie (do momentu zgaśnięcia ekranu) wyłącza go.

Aby wyciszyć dźwięk (funkcja MUTE): Naciśnąć krótko – następnie naciśnięcie ponownie włącza dźwięk.

Należy pamiętać, że jednocześnie następuje włączenie i wyłączenie całego systemu Sensus (włącznie z systemem nawigacji* i funkcjami telefonu*)



Jak podłączyć telefon z Bluetooth®? 04

- 1 Naciśnąć przycisk **TEL*** w konsoli środkowej.
- 2 Przełączyć urządzenie zewnętrzne w tryb widoczny/umożliwiający wyszukanie za pośrednictwem Bluetooth®.
- 3 Naciśnąć przycisk **OK/MENU** i postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie. Urządzenie jest teraz podłączone i można nim sterować z samochodu.

W przyszłości telefon zostanie podłączony do samochodu automatycznie.

Postępowanie w razie nieudanego podłączenia – patrz Instrukcja obsługi samochodu.



Jak nawiązać połączenie telefoniczne? 04

- 1 Naciśnąć przycisk **TEL*** w konsoli środkowej.
- 2 Wprowadzić żądany numer, albo obrócić pokrętko na kierownicy w dół, aby przejść do książki telefonicznej, lub w górę, aby otworzyć spis połączeń.
- 3 Naciśnąć pokrętko, aby uzyskać połączenie.

Przerwanie połączenia jest możliwe poprzez naciśnięcie przycisku **EXIT**.

Więcej sposobów nawiązywania połączeń telefonicznych – patrz Instrukcja obsługi samochodu.





Jak odebrać połączenie telefoniczne*?

04

- Naciśnąć pokrętko przy kierownicy, aby odebrać połączenie przychodzące.

Odrzucenie/przerwanie połączenia jest możliwe poprzez naciśnięcie przycisku **EXIT**.

Więcej sposobów odbierania połączeń telefonicznych – patrz Instrukcja obsługi samochodu.



Jak podłączyć zewnętrzne urządzenie audio? 04

- 1 Podłączyć urządzenie zewnętrzne do wejścia AUX lub portu USB* w konsoli środkowej.
- 2 Naciśnąć przycisk **MEDIA**.
- 3 Obracając pokrętko **TUNE**, wybrać żądane źródło audio.
- 4 Naciśnąć przycisk **OK/MENU**.

Inne możliwości podłączenia urządzenia zewnętrznego – patrz Instrukcja obsługi samochodu.



Jak nastawić cel podróży w systemie nawigacji GPS*?

04

- 1 Naciśnąć przycisk **NAV**, aby uruchomić system nawigacji - pojawi się widok mapy.
- 2 Naciśnąć jeszcze raz przycisk **NAV** i wybrać opcję **Wprowadź adres** za pomocą **OK/MENU**.
- 3 Wprowadzić kryterium/kryteria wyszukiwania, posługując się rozetką na ekranie lub klawiaturą numeryczną w konsoli środkowej.
- 4 Następnie wybrać opcję **Ustaw jako jedyny cel** lub **Dodaj jako punkt trasy** i naciśnąć **OK/MENU**.

Więcej informacji o systemie nawigacji i jego wersjach rynkowych - patrz osobna instrukcja*.

Jakich ustawień można dokonać w systemie menu?

04



Menu **MY CAR** pozwala obsługiwać wiele funkcji samochodu, np. ustawienia zegara, lusterek zewnętrznych i zamków.

Przyciski przeznaczone do jego obsługi opisano powyżej w punkcie „Jak poruszać się w obrębie menu systemu Infotainment?”.



Jak nastawić zegar?

04



- 1 Przejść do pozycji **Ustawienia > Ustawienia systemowe > Ustawienia czasu** w menu **MY CAR**.
- 2 Nacisnąć **OK/MENU**, aby aktywować okienko wskazywania godziny. Obrócić pokrętkę **TUNE**, aby ustawić godzinę i nacisnąć **OK/MENU**, aby potwierdzić.
- 3 Obrócić pokrętkę **TUNE**, aby aktywować pole minut i nacisnąć przycisk **OK/MENU**. Obrócić pokrętkę **TUNE**, aby nastawić minuty i nacisnąć przycisk **OK/MENU**, aby dezaktywować to pole.
- 4 Obrócić pokrętkę **TUNE**, aby zaznaczyć **OK** i nacisnąć **OK/MENU**.

Jak zatankować?

05



- Nacisnąć przycisk na panelu przełączników oświetlenia, aby otworzyć kłapkę wlewu paliwa - kłapka otworzy się po zwolnieniu przycisku.

Strzałka na symbolu w zespole wskaźników pokazuje, z której strony samochodu znajduje się wlew paliwa.





Mycie ręczne jest mniej niebezpieczne dla lakieru niż mycie w myjni automatycznej. Nowa powłoka lakiernicza jest bardziej podatna na uszkodzenia. Dlatego w okresie pierwszych kilku miesięcy od nabycia, samochód należy myć ręcznie.

Używać czystej wody i gąbki. Należy pamiętać, że cząsteczki brudu i pyłu mogą spowodować zarysowanie lakieru.



Skóra wymaga regularnej pielęgnacji, aby zachowała swój pierwotny wygląd. Dlatego należy ją konserwować 1–4 razy w ciągu roku za pomocą zestawu do pielęgnacji skóry Volvo Leather Care. Zestaw do pielęgnacji skóry Volvo Leather Care można nabyć u lokalnego dealera Volvo.



Pilot (patrz ilustracja)

- Nacisnąć długo przycisk odblokowania na pilocie, aby otworzyć jednocześnie wszystkie boczne szyby*.

Centralny zamek

- Nacisnąć długo przycisk centralnego zamka na panelu w drzwiach kierowcy, aby otworzyć jednocześnie wszystkie boczne szyby*.



Pokazano tu niektóre ze schowków w samochodzie.



W Instrukcji obsługi samochodu wskazano umiejscowienie dodatkowych schowków.



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi znajdować się w pozycji **I**, aby gniazda 12 V w kabinie pasażerskiej działały. Gniazdo 12 V* w przestrzeni bagażowej działa zawsze.



Jak działa system dostępu bezkluczykowego*?



Działanie systemu dostępu bezkluczykowego może być zakłócone przez pole elektromagnetyczne i urządzenia ekranujące. Nie należy umieszczać, ani przechowywać pilota przy telefonie komórkowym lub w pobliżu metalowych przedmiotów.

Jak uruchomić silnik?



Po uruchomieniu zimnego silnika prędkość obrotowa biegu jałowego jest wysoka niezależnie od temperatury zewnętrznej. Stanowi to element stosowanego w samochodach Volvo skutecznego układu ograniczania szkodliwych emisji. W przypadku niektórych silników wysokoprężnych uruchomienie zimnego silnika ulega opóźnieniu w związku z koniecznością jego podgrzania.

Do czego służy układ BLIS*?



Układ BLIS stanowi uzupełnienie, a nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z lusterek wstecznych. Układ BLIS nie działa na ostrych zakrętach. Układ BLIS nie działa, gdy samochód cofa.

Jak działa funkcja ochrony pieszych*?



Funkcja ta nie jest w stanie wykryć wszystkich pieszych w każdej sytuacji i nie potrafi na przykład zidentyfikować częściowo zasłoniętych pieszych, osób noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki i pieszych o wzroście mniejszym niż 80 cm. Funkcja ta nie jest w stanie wykryć wszystkich rowerzystów we wszystkich sytuacjach i nie potrafi na przykład zidentyfikować częściowo zasłoniętych rowerzystów, noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki lub nadjeżdżających z boku. Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie samochodu i zachowanie bezpiecznej odległości od innych pojazdów dostosowanej do prędkości jazdy zawsze spoczywa na kierowcy.

Jak wyregulować fotel?



Pozycję fotela kierowcy należy prawidłowo wyregulować **przed** rozpoczęciem podróży, a nigdy podczas jazdy. Upewnij się, że położenie fotela zostało zablokowane w celu uniknięcia obrażeń ciała w razie nagłego hamowania lub wypadku.

Jak wyregulować kierownicę?



Regulacji położenia kierownicy (po wyregulowaniu fotela) należy dokonywać **na postoju** – nigdy w czasie jazdy.

Jak działa okno dachowe*?



Może dojść do przytraśnięcia dzieci, innych pasażerów lub przedmiotów przez ruchome części okna dachowego. Okno dachowe należy zawsze uruchamiać z zachowaniem ostrożności. Wsiadając z samochodu, należy zabrać z sobą kluczyk z pilotem zdalnego sterowania.

Jak otworzyć i zamknąć elektryczne drzwi bagażnika?



Należy pamiętać o ryzyku przytraśnięcia podczas otwierania/zamykania. Przed rozpoczęciem otwierania/zamykania należy sprawdzić, czy nikt nie znajduje się w pobliżu drzwi bagażnika, ponieważ obrażenia spowodowane przytraśnięciem mogą mieć poważne konsekwencje. Otwierając lub zamykając drzwi bagażnika należy zawsze zachować ostrożność. Nie wolno korzystać z elektrycznego sterowania drzwi bagażnika pod niskim dachem. W przypadku długotrwałej nieprzerwanej pracy układu następuje jego wyłączenie w celu uniknięcia przeciążenia. Można go ponownie użyć po upływie około 2 minut.

Jak działa funkcja oceny zasięgu/„km do pustego zbiornika”?



Pewna niedokładność wskazania może wystąpić w przypadku zmiany stylu jazdy.

Jak należy czyścić tapicerkę skórzaną*?



Niektóre rodzaje farbowanej odzieży (np. odzież dżinsowa i zamszowa) mogą powodować zmianę koloru tapicerki. Nie używać silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą uszkodzić tapicerkę.

Gdzie znajdują się gniazda AUX/USB* i 12 V?



Maksymalny pobór prądu z każdego gniazda wynosi 10 A (120 W).